

ПРАЦЯ
Help Wanted Male-Female

Restaurant Interviews —
For New
HOWARD JOHNSON'S
RESTAURANT
on the New Jersey Turnpike
at Secaucus

Потрібно жінок і чоловіків:
БЕЛЬЄРИ — ГОСПОДАРИ
КУХОННИЙ ПЕРСОНАЛ
ПЕРСОНАЛ ХОЛОДНИХ
НАПИТКІВ
КАСЬЕРІ,
ТРЕНЕРИ ДО ЗАРЯДУ.

Праця на всі зміни, добра
платня, платні вакації,
униформи,
забезпечення життя,
госпіталізація,
а інші користи.

Головний особисто
від Colony Ave., in Secaucus,
або інформуватися телефонічно
в години:
10:30 A.M. to 4 P.M.
7 P.M. to 9 P.M.
UN 7-9541 — UN 4-3988

МУЖЧИНІ І ЖІНКИ
До прасування.

Платня на години або відшту-
ки. Праця денна або нічна.
FRANKLIN CLEANERS
399 St. Pauls Ave., Jersey City, N.J.
Tel. Journal Square 2-1802

ПРАЦЯ
HELP WANTED—MALE

ДОСВІДЧЕНІ
MILLWRIGHT
МЕХАНІКИ
6 днів — 40 год. тижнево.
\$1.78 на годину.
TECHNICAL TAPE CORP.
Old Borden Road
Old Bridge, New Jersey

ПОТРИНО
ДОСВІДЧЕНІ
ПОЖЕЖНИКИ
Става праця — головні:
W. RALSTON & CO.
Old Borden Road
Old Bridge, New Jersey

Knitter & Knitter Mechanic з до-
свідком при "Jacquard Interlock"
трикотажних машинах. Висока
платня: 5 хвилин від N. Y. Те-
леф. West Knitting Mills, 523 23rd
St., Union City, N. J. Union 6-0684

Персональний
МАШИНИСТ
до авто і тягачів монтажної
праці
THE HUCK CO.
163 Play St., Hackensack, N. J.
Tel. Diamond 3-8050

"WOOD FINISHERS"
досвідчені
"Staining, Burning in
Polishing & Lacquer
Spraying"
Става праця, добра запла.та.
ORange 2-9100 (N. J.)

ЧЕНСТВО В УКРАЇНСЬКОМУ
НАРОДНОМУ СОЮЗІ — ЦЕ
ВАШ НАЦІОНАЛЬНИЙ ОВО-
В'ЯЗОК І ОСОБИСТІЙ ІНТЕ-
РЕС: ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
У. Н. СОЮЗУ!

Посмертна Згадка

ІЛІЯ ГАРИКАНИЧ, член В-ва
с. о. Ніколая Відділ 276 У.
Н. Союзу з Ембрика, Па., по-
мер 29-го квітня 1955 р., про-
живши 68 р. Похоронений
в селі Воля Мілова, повіт
Ліско, Галичина. Похорон
в смутку дружини, з доньки
одного сина. — В. Н. П.
М. Фук, заст. пред.

ФІРМА „СТІНСОН“
Ми маємо великий вибір
Українських ПЛАТІВОН
найкращої якості.
Церковні, народні пісні, — частушки —
романи.
Жадайте нашого повного безплатного
каталога українських і російських
платівон.
Пішіть на адресу:
STINSON RECORD DISTRIBUTORS, INC.
27 UNION SQ. WEST, NEW YORK 3, N. Y.

ПРО роман Василя Барки „РАИ“ писали вже літературні
критики в знамениті чатчі (Л. Луцис, К. Каслевський, М.
Островська, Л. Шаповаловський, Т. Т. О. Чернова, С. Кар-
пенчука, Юрій Шерех і О. Ретельов) і всі вони високо
оцінили цей Варшавський твір.

ЧИ ВИ ВЖЕ МАЄТЕ ЦЕН ВЕЛИКИЙ РОМАН
ВАСИЛЯ БАРКИ
„РАИ“

Ного можете купити в кожній книгарні, або просто
в Відданніці:
„СВОБОДА“, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.
Ціна тільки \$3.00, які можете предати в ящик.

ЗНОВУ ЛІТО!
І ЗНОВУ ФЕРМ!
І в цьому році іде
ТРАДИЦІОНА ПРОГУЛКА „АРКИ“
на СОЮЗІВКУ!
Від'їзд від „Арки“: субота (11. червня), год. 8-ма рано.
Поворот до „Арки“: неділя (12. червня), год. 10-та веч.
Кошти переїзду автобусами ТІЛЬКИ ДОЛ.5.00.
Прогулка й побут на Союзівці будуть фільмовані!
Просимо записатися: „АРКА“ 48 1st 7-ма вул., в Нью Йорку
або телефонічно: GRamercy 3-3550

Гості на „Союзівці“
(15—31 травня 1955)

Дмитро Галичич, Нью Йорк,
ада. Михайло і Іванна Пізнаки,
Нью Йорк, Нікола Данилович
з дружиною, Тінек. Діти 15-го
травня від'їжд. „Союзівку“ від-
їжд. в числі 42 осіб під прово-
дом п-ні Варної та в супроводі
голови місцевого Відділу УК-
П. А. Шарана, Джерзі Сіті, о.
Атанасій Тимків з дружиною і
сином Котом, Інок. Володимир
Косар, Вінніпег, Канада, Інок.
Степан Куропас, Шинга, Іван
В. Іванчук, Дітройт, Михайло
Е. Левинський, Асторія, Лонг
Ай., Іван і Анна Карпачури, А-
сторія, Лонг Ай., д-р Володимир
Мігал, Філадельфія, Роман і
Анна Слободян, Елізабет,
Григорій Герман, Мейвуд, ред.
Антін Драган, Джерзі Сіті, Іван
Колосовський, Бунсакет, Р. А. А.,
Нікола Данилович, Маттанан,
Мас. Дмитро Шинга, Клів-
ленд, Тарас Шинга, Шинга,
Володимир Дік, Дітройт, Ма-
рія Демидчук, Нью Йорк, ада.
Анна Чопик, Маттанан, Мас.
Геновефа Зепко-Жеребич, Ак-
рон, Огайо, Петро Кучма, Нью
Йорк, Василь Гусар, Рачестер,
д-р Ярослав Падок, Маттанан, М.
Дж., Андрій Дітка, Фер Овкс,
Пен., ред. Степан Шинга,
Джерзі Сіті, Марія Карпачури,
Нью Йорк, Василь Авраменко,
Нью Йорк, Дмитро Віленський,
Нью Йорк, Роман і Параскевія
Кузін, Нью Йорк, Емілія Кузін,
Нью Йорк, брати Нікола, Ва-
силь і Михайло Починюк, Джерзі
Сіті, Анна Мазур, Джерзі
Сіті, д-р Володимир Купчинський,
Нью Йорк, Ольга Купчинська,
Нью Йорк, Тетяна Купчинська,
Нью Йорк, Анна Станіславська,
Нью Йорк, Алекс і Олена
Шиллер, Нью Йорк, Пет. О.
Нейл, Нью Йорк, Нікола і Катері-
на Берік, Вудсайд, Л. А. А.,
Теодор Курчак, Нью Йорк, Та-
мара Вачинська, Вашингтон, Д.
К., Анна Федірко, Елізабет, Ю-
зефіна Мазур, Елізабет, Дарія
Шинчук, Елізабет, Анна Се-
менко, Елізабет, Михайло Па-
лій, Елізабет, Роман і Віра Ча-
пельський, Елізабет, Марія Га-
лен, Рачестер, Катрі Юркі,
Рачестер, Олена Слободян, Елі-
забет, Остап Погорельний, Лонг
Ай., Михайло Мотуз, Лонг
Ай., Олександр і Галина Вер-
бинець, Нью Йорк, Анастасія О-
зон, Джерзі Сіті, Ева Кірчов,
Джерзі Сіті, Степан Воднар,
Нью Йорк, Петро Попович, Нью
Йорк, Іван Федоренко, Еліза-
бет, Петро Шинга, Бруклін,
Степан і Ольга Готри, Байон,
Василь Іванів, Гленолден, Пен.

Спортивні
УКРАЇНА — СТ. ЕНДРЮС
ІРЛСКОРТ 6:3.

Торонто, 28. 5. 1955. — В пер-
шому матчі України на гришці
Бродвуд, де відбувся поєдинок
2:000 глядачів, відбулася знову
Білія в центрі нападу і добу-
в троє воріт. Загальна поведінка
Білія в склад червоно-чорних
після дискваліфікації. Ведучи
3:0 України, мусіла в поперити
врату двох воріт, бо коаліція
клубів СТ. Ендрюс-Ірлсорт
дотримувалась результату 3:2. Пізні-
шій контрастувати України, при-
носить забезпечення точок і
кінцевий рахунок 6:3. Ворота
добули: Степан, Габа і Діч-
ківський. Україна 16 перемогла
тех. резерву 3:0. В перемогли
Н. Ліги Остерія впади такі ре-
зультати: Вестінггауз — Вайт
Голд 4:3, Олстер — Вайт Голд
0:0, Вестінггауз — Гунгарі 1:1.

ТРИЗУБ — КЕНЕДІСНС 5:2.

Торонто. — З поворотом Олек-
сандра Скопеня II в склад фут-
больної команди, УСК Тризуб
реєструє першу перемогу в
іграх за перенесення Н. Ліги
Остерія на іст-енд КЕНЕДІ-
СНС 5:2. На гришці Фред Гамі-
льтон забивав тільки 1:200 гля-
дачів, які були свідками про-
дуктивної гри тризубів. Прав-
да, що склад команди потребує
зміни, але втрата сьомої точ-
ки у перших чотирьох іграх, при-
терпівшись поставі і формі Три-
зуба не є такою трагічною.
Свою появу на гришці Скопеня
II підтвердив добувши 2 воріт і
вплину на продуктивну спів-
тру дефізиції з інтенсивними
формами, а рівночасно поява
цього б. професійного змагання
піднесла форму і самопочуван-
ня усіх змагань на гришці.
Стріляючи інших воріт були:
команди: цюгоріа команда
виступає без напасника Дмит-
риша, під веденням лайкового
М. Ребрік, та тренінгом С. Ско-
пеня II в складі: Шаб, Ко-
валь, В. Вілоус, Бобінец, Куз-
менко, Деркач, Ю. Вілоус, А.
Рейнгольд, Здріліч, Скопеня II,
Вайкович, А. Вілоус, Комар,
Деніс і Тріскал.

Богдан Прудіус.

● В Канаді, в двох провінціях,
Остерія та Новій Шкотії, поже-
жі знищили понад 15,000 акрів
лісу. Сильні вітри утруднювали
пожежникам гашення пожеж.

Гуверова комісія — за збільшення видатків
на наукові дослідження

Вашингтон. — Гуверова
Комісія для Реорганізації Ви-
конної Частины Уряду запро-
понувала зменшення видатків
у багатьох урядових агенціях
і збільшення видатків на ци-
вільну й військову дослідні
програми. Згідно з поглядами
членів цієї комісії, перевага
ЗДА в озброєнні, тактиці та
стратегії залежить від науко-
вих дослідів, і тому „небез-
печно і несправедливо“ за-
ощаджувати на видатках в
цій ділянці. Комісія домага-
ється збільшення фонди на
платні дослідників і поширен-
ня дослідів на інші галузі
промислов. Комісія стверджує,
що армія несе „сміливо“ за-
працює над винайденням но-
вих родів зброї. Також і де-

партамент здоров'я, вихован-
ня та добродійності замало
цікавиться науковими дослі-
дами і замало видатків при-
значив на цю ціль. Комісія
домагається, щоб асистент
секретаря оборони, який ке-
рує відділом дослідів і посту-
пу, призначив окремі комі-
тет, який періодично збира-
вся б на засідання і обговорю-
вав „систему радикально но-
вої зброї“.

● Демократичний сенатор
Джеймс О. Істлен домагався
свідства в справі рішення На-
йвищого Суду ЗДА про те, що
окремі школи для коловорних ді-
тей не є згідні з американською
конституцією. Цей сенатор по-
ходить із штату Міссурі, і в рі-
шенні Найвищого Суду ЗДА ба-
чить комуністичні впливи.

REAL ESTATE

Moanmouth Junction — N'way 26-1
На продаж або викуп. Нов. 2-й
род. „stucco“ дім 38x50, 9 акрів
землі, 9 м. від N. Brunswick, го-
тівка \$4,000. Ціна \$18,000. 4
кімн. в партері і 4 на горі, прив-
хід, ках. лазничка і кухні, 3
веранди, 2 гаражі, олів. огри-
вання, вікна „casement“, хол. і
газ. вода. Азбестова „Tallway“.
Дім відновив на кожній базис.
40 миль від N.Y. Голос. до:
Becker, 248 E. 90th St., New York
EN 9-3499.

Washington, New Jersey
Мала послисть, 2 доми, один
7-кімн. другий 5-кімн. всі до-
дерне, з акр. упр. землі, чудове
положення. Продається з стра-
тою \$22,000.
Tel. New Jersey Murray 9-1157

GARDEN CITY PARK
7-кімн. відокремлений дім, 1 1/2
лазнички, викінчені пивниця
(ком. кухня), охор. вікна, сит-
ки, алков. двері, олів. огри. га-
раж. Площа 38x100. Добра діля-
нка, бл. комуніт. та ін. угодів-
лень. Ціна \$14,500.
Тел. власника: Pioneer 2-0628

Небувала нагода купити дому в
Garfield, Вел. парцеля, 6 кімн.
і лазничка, гараж, центр. огри-
вання, всі угодівлення, тін-
дер, алков. огри. 4 кімн. бон-
гало. Вер. криниця. Гар. вода.
При голов. дорозі. бл. міста і
всіх угодівлень. Досконале куп-
но за \$16,500.
Телеф. власника: AS 4-6397

FARM IN SWAN LAKE
Пов. влаштування на молоч-
фарму. 100 акр. 11 кімнат,
центр. огри. 4 кімн. бон-
гало. Вер. криниця. Гар. вода.
При голов. дорозі. бл. міста і
всіх угодівлень. Досконале куп-
но за \$16,500.
Телеф. власника: AS 4-6397

Лікарня, доб. постав. при голов.
дорозі, місце на 12 ложок, 2
лазнички, всі угодівлення, тін-
дер, жала \$30,000. Також 35
акр. з 5 акр. озера, 3 бонгала,
трет. 2-род. доми, річний рент
\$4,320, 3 м. від Dover; ціна
\$30,000.
J. H. MORGAN, Broker
9 N. Essex St., Dover, N. J.

FLUSHING — BROADWAY
Дім „English Tudor“ 50x100 пло-
ща. Бл. шкіль. центр, склепін.
6 вел. кімнат, 2 лазнички, тун-
олив. огри. 2 кімн., шифер. дах.
відкр. тераса, гараж, комінок,
скрізь килими. Викінч. підвал.
Жадає \$29,000.
Телеф. власника: IN 3-4688

St. George — Staten Island
Бл. Court High School, 9 кімн.
(1 на піддашшю). Легко пере-
робити на 2-род. Підвал з
пральнею. Пивниця на вино.
Олив. огри. 2 гаражі, бл.
всіх угодівлень. Дісне купно
тільки \$17,500.
Тел. власника: GI 7-2247

FARMS FOR SALE
НА ПРОДАЖ — 150 акр. фар-
ми, 100 акр. упр. землі, 50
акр. лісоматеріалу пасовиська
з потоком. Вел. дім потребує де-
що направи. Верч. криниця.
Продається \$30 за акер, або
\$4,500 за все. Philo Walrath, Fort
Plain, N. Y. R. D. #1.

Роскоп. Куриця фарма і модер.
5 кімн. дім при Macadam Rd.,
Бей. 00, 85 м. від N.Y. & Bangor,
8 м. від Bangor. Вел. угодів-
лення, міс. вода, 80-гал. water hot
гараж, площа, 80x318, 2 пов.
114" курник. Можна перебудувати
на мотель. Озеро 1,000' від до-
му. Жадає \$12,000. Пішіть до
власника: Walter & Anna Fenner,
R. D. 3, Bangor, Penn. Tel. 54R.

HUNTERDON COUNTY: 37 1/2
акр. з чого 35 акр. упр. землі, 50
акр. лісоматеріалу пасовиська
з потоком. Вел. дім потребує де-
що направи. Верч. криниця.
Продається \$30 за акер, або
\$4,500 за все. Philo Walrath, Fort
Plain, N. Y. R. D. #1.

Роскоп. Куриця фарма і модер.
5 кімн. дім при Macadam Rd.,
Бей. 00, 85 м. від N.Y. & Bangor,
8 м. від Bangor. Вел. угодів-
лення, міс. вода, 80-гал. water hot
гараж, площа, 80x318, 2 пов.
114" курник. Можна перебудувати
на мотель. Озеро 1,000' від до-
му. Жадає \$12,000. Пішіть до
власника: Walter & Anna Fenner,
R. D. 3, Bangor, Penn. Tel. 54R.

ВЕСТ ПУДМАН, ІЛЛ. — По-
дається до відом, що північні
збори СТ-ва Ройд. Пресв. Боро-
роді відділ 216 відбулися в
неділю, 12-го червня, о год. 2-й
попел., в церковній залі під ч.
12205 Парнел Евно. Просити-
ся всіх членів прийти на час
бо маємо багато справ до по-
лагодження. — П. Мадж, пред.:
Р. Вілкі, кас.; А. Сосновська,
фін. секр.

КЕМБЕЛ, О. — Т-во „Со-
кін“ Відділ 218 повідомляє своїх
місцевих і позамісцевих членів,
що північні збори відбулися в
неділю, 12-го червня, о год.
2-й попел., в Н. Домі 165 G-
don. Буде північний звіт уряд-
ників і контролю, роздача див-
денд та інші справи до по-
лагодження. Також буде звіт Ко-
мітету 45-літнього ювілею, який
відбудеться 1 травня м.м. По-
важачи збори буде мала не-
сподіванка для тих, хто будуть
присутні на зборах, а ті, хто не
прийдуть на збори заплатять
жарту згідно річної ухвали. —
М. Ткачичин, пред.; М. Ста-
хура, секр.-кас.

AUTO

1951 PONTIAC — \$695
Легкі сплати — Без закладку
BARREL AUTO SALES
499 N. Broad St., Elizabeth, N. J.
Elizabeth 3-9826
Відкрито вечорами.

MISCELLANEOUS
НАПРАВА ДОМУ
Якщо потребуєте перевести на-
праву до дому, маєте нагоду за-
ощадити \$500 — \$300 — \$200
в Savings Bonds Free
За подробицями тел. TO 8-2635
HORN ROOFING & SIDING

ПЕРЕПРОВАДЖЕННЯ?
Вел., легкий і економ. спосіб
перепроводж. виконують заспе-
ціалізовані пісники (50 mile radius)
Жадний транс. не є замалью-
ван. зазвичай. Перехопування,
пакунання, транспорт.
NU FURNITURE TRUCKING CO.
105 Mulberry St., N. Y. C.
Tel. CA 6-6483, Nights UN 5-5567

НОВЕ ЖИТТЯ!
НОВА КРАСА!
MU 4-3790
9 x 12 крайові
КИЛИМИ
чищені і шампоновані
ТІЛЬКИ
7.56
ПЕРЕХОВАННЯ НА СЕЗОН
\$2.16
Без огляду чи вижджаєте,
чи залишаєте вдома, у-
суньте килими і хідники з
підлоги, перед спеками і мо-
лями.
Кили Reliabile чистить Ваші
килими і хідники, то дстає-
те багато більше користей за
свого долара, тому що Reli-
able для Ваших килимів ро-
бить:
1. Грунтовне усунення поро-
ку.
2. Грунтовне прання по обох
сторонах.
3. Насичування а. н. т. сенти-
ком і проти пилі.
4. Усунення вапна де потріб-
но.
5. Розплітання проти мо-
лі.
6. Асепураційна охорона.
Якщо килими є грунтовно
чищені, довше заховуються.
Reliabile абсолютно гарантує,
що кожний килим буде чуже-
во вичищений і виглядатиме
наче новий — за так подиву
гідну низьку ціну.

Рухомі мінімум \$8.00
RELIABLE
RUG CLEANING CO.
845-849 RIVER STREET
PATERSON, N. J.
ДАРОМ Тел.
вдбвв MULberry
і достав. 4-3790

BUSINESS OPPORTUNITY
САЛЬОН КРАСН
Повне влаштування. Засвоєне
тому 18 р. Става клієнтеля. Ма-
лі витрати. Можна поліпшити
умов. життя. З уваги на небу-
дучу власник продас по дуже умір-
ній ціні.
Телеф. власника: NE 3-2708

Гросерія-Делікатесен
Італійсько-американська. Новий
виряд. Добр. положення при
Main St. in Port Washington, L. I.
Добр. винайм. Цей добрий біз-
нес, власник з уваги на небу-
дучу продас по дуже умір. ціні.
Телефон власника:
PO 7-0502

ЦАДІТЬ У ЛЕГКИ СПОСІБ:
КУПУЙТЕ СВОІ БОНДИ
ЧЕРЕЗ ПЕНІОЛ СЕВІНГС:

FARMS FOR SALE
ВАЖАСТЕ МАТИ ФАРМУ?
Пішіть по-українськи за без-
платними описами (в укр. мові)
і зявляючись фарми.
VIC'S FARM AGENCY,
113 W. Division Street,
Neillsville, Wisconsin.

РОЗШУК

Пошукуйте свого брата Андрія
ВАРХОЛІКА, знайомих і кре-
вних зі села Полонна, повіт Ся-
нік, Зах. Україна. Відомості
прошу слати на адресу:
MARY TURKO
39 & Wabash Avenue
Hobart, Ind.

ШУКАЮ у дуже важній справі
п. СЕРДЮКА МИХАЙЛА. В
1947 р. працював у Мюнхені
Dachauer Str. 9.
Моя адреса:
M. PRITSCHERO
2024 Moorman Rd.
Ronnock, Va.

БАКАЦІ
MATTIUCK, L. I.
4-кімн. катедра, повне умовно-
вання, огороджена веранда, при
East Legion Ave. Всі угодівлен-
ня і користи. Кілька кроків до
затоки і села. Телеф. власника:
IV 6-5665

ЧЛЕНСТВО В УКРАЇНСЬКОМУ
НАРОДНОМУ СОЮЗІ, ЦЕ
ВАШ НАЦІОНАЛЬНИЙ ОВО-
В'ЯЗОК І ОСОБИСТІЙ ІНТЕ-
РЕС: ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
У. Н. СОЮЗУ!

ЗМІНА АДРЕСИ!
Ще раз пригадуємо на-
шим передплатникам, що
змінюють місце свого по-
буту, щоб одночасно з по-
відомленням про зміну ад-
ресу обов'язково прислали
поштовими марками 10 €
за виготовлення нової ад-
ресової кили, а членів УНС
ще й число свого Відділу.
Адміністрація
„Свободи“

Для тих, що терплять на
ГЕМОРОЙДИ
Заспокоєння боли без операції.
Якщо Вас непокоїть, печуть,
сверблять і мучать гемороїди,
якщо вони Вам так боляче до-
качують, що Ви думаєте, що
Вам треба піддатися лікарській
операції, Ви повинні докладно
зазв'язатися з відомими
поліглотичними середниками. Та-
ким відвідним середником є
недавно опрацьована чужа в
формула, яка містить в собі 13
формул складних. Щоб осмис-
лити ікваліфікації результату, не
треба викинути до мильни з від-
повідною гарячою водою одну
шпательку з в'язкого ліку
EPSON SALTS і сісти в неї на
20 хвилин. Потім приляжте на
маленьку кількість цього чуже-
вого ліку до хворі частини ті-
ла. Допомога є так скоро, що
будете дивуватися, як Ви могли
так довго терпіти, не знаючи
про такий чудовий середник.
Тому не терпіть довше і засто-
суйте це лікарство зараз. Туди
туди Ви можете дістати по спе-
ціальній ціні тільки за \$5.00
плюс оплати COD. Пішіть тіль-
ки цей відрізок до нас на адре-
су: **TRYSAN CO., Dept. A, Box**
226, Peekskill, N. Y. і подайте на
відповідні сторінки конверта
літне ім'я й адресу (друку!).
Грошей не прислайте, заплата
просто поштареві при відборі.

ІВАН КОВАЛЬЧИК
FUNERAL HOME
COMPLETELY
AIR CONDITIONED
ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРО-
НАМИ В ШТЕТІ
Ціни притуляти для всіх
NEW JERSEY
Обслуговує чеські і найкращі.
У випадку смутку в родині
каждого, як в день та
і вночі!

JOHN
KOWALCHUK
129 GRAND STREET,
cor. Warren Street,
JERSEY CITY 2, N. J.
Tel. HEnderson 4-5131

ІВАН БУНЬО
УКР. ПОГРЕБНИК
Обслуговує чеські і найкращі.
Ціни притуляти
John Bunko
Licensed Undertaker
& Embalmer
437 EAST 5th STREET
New York City
REASONABLE PRICES
Telephone: GRamercy 7-7861

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контрольована темпера-
тура. Модерна наладка
до ужитку даром.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

ТАРЗАН, ч. 3473. Готовий бити

THE NATIVE THEN
SANK SEVERAL BARBED ARROWS
INTO NUMA'S QUIVERING FLESH--

—WHILE TARZAN RACED TWICE
AROUND THE TRUNK OF A GREAT
TREE WITH HIS ROPE AND
MADE THE END FAST!—

NUMA WAS FURIOUS, HE ROARED IN DEFIANCE AT THE APE-MAN,
WHO QUICKLY WITHDREW THE WARRIOR'S LONG KNIFE FROM
ITS SCABBARD!

Тоді тубілець випустив кіль-
ка стріл в тремтять тіло Ну-
ми...

Тим часом Тарзан двічі об-
крутав стовбур великого де-
рева своїм шнуром і прив'я-
зав його кінець.

Нума шалів. Він ричав з од-
зерною зневагою до мапо-
людини, яка швидко витягну-
ла довгий ніж з піхви волю-
ника.